

# Centronic VarioControl

## VC360-II

it

### Istruzioni per il montaggio e l'impiego

#### Radioricevitore DC Solar

Informazioni importanti per:

- il montatore / • l'elettricista specializzato / • l'utilizzatore

Consegnare la presente documentazione a chi di competenza!

Le presenti istruzioni originali devono essere conservate con cura dall'utilizzatore.

4034 630 185 0b 04/11/2022

Becker-Antriebe GmbH  
Friedrich-Ebert-Straße 2-4  
35764 Sinn/Germany  
[www.becker-antriebe.com](http://www.becker-antriebe.com)



**BECKER**

# Indice

In generale .....	3
Garanzia.....	3
Istruzioni di sicurezza .....	4
Utilizzo adeguato del prodotto.....	5
Panoramica dell'apparecchio.....	6
Montaggio del radiorecettore .....	7
Montaggio del pannello solare .....	8
Collegamento .....	10
Spiegazione del funzionamento.....	11
Programmazione del comando radio .....	11
Verifica dell'assegnazione del senso di rotazione.....	13
Commutazione tra funzionamento tapparella/screen e veneziana .....	13
Cancellazione dei trasmettitori .....	14
Finecorsa intermedi I + II.....	16
Programmazione dei tempi di discesa/salita.....	17
Pulizia .....	17
Smaltimento .....	18
Dati tecnici .....	18
Cosa fare, se...? .....	19
Accessori opzionali .....	20
Dichiarazione di conformità UE semplificata .....	21

## In generale

Il radioricettore così come fornito dalla fabbrica comanda un operatore tubolare a corrente continua in modo manuale o mediante comandi esterni.

### Spiegazione dei pittogrammi

	<b>PRUDENZA</b>	PRUDENZA contraddistingue un pericolo che, se non evitato, può provocare lesioni fisiche.
	<b>ATTENZIONE</b>	ATTENZIONE contraddistingue le misure da adottare al fine di evitare danni alle cose.
		Suggerimenti per applicazioni e altre informazioni utili.

## Garanzia

Modifiche costruttive e installazioni improprie eseguite in contrasto alle presenti istruzioni e a ogni altra nostra indicazione possono provocare gravi lesioni al corpo e alla salute dell'utilizzatore, ad es. contusioni. Qualsiasi modifica potrà essere realizzata solo in seguito ad accordo con noi e previa nostra autorizzazione. Le nostre indicazioni, in particolare quelle contenute nelle presenti istruzioni per il montaggio e l'impiego, devono essere assolutamente rispettate.

Non è permessa nessuna ulteriore trasformazione dei prodotti contraria all'utilizzo per il quale il prodotto è stato espressamente concepito.

I fabbricanti dei prodotti finiti gli installatori devono verificare che durante l'utilizzo dei nostri prodotti siano osservate e rispettate tutte le necessarie disposizioni legali e delle autorità in merito alla fabbricazione del prodotto finito, alla sua installazione e all'assistenza dei clienti, in particolare le attuali norme in vigore sulla compatibilità elettromagnetica.

# Istruzioni di sicurezza

## Indicazioni generali

- Durante il collegamento attenersi alle disposizioni del fornitore di energia elettrica e alla normativa dell'Associazione Elettrica Tedesca (VDE) 100 sugli ambienti umidi e bagnati.
- Utilizzare il comando solo in ambienti asciutti.
- Utilizzare esclusivamente parti originali non modificate fornite dal costruttore del comando.
- Tenere le persone lontano dalla zona di movimento degli impianti.
- Tenere i bambini lontano dai dispositivi di comando.
- Osservare le disposizioni nazionali in materia.
- Se l'impianto viene controllato da uno o più apparecchi, la zona di movimento dell'impianto deve essere visibile durante il funzionamento.
- Non applicare nulla sul pannello solare, ad es. vernice.



### Prudenza

- **Per il collegamento delle linee di comando (tensioni di sicurezza basse) utilizzare soltanto tipi di cavi dotati di una sufficiente rigidità dielettrica.**

### Attenzione

- **Non danneggiare o graffiare il pannello solare.**
- **Non esercitare mai pressione sulle celle fotovoltaiche.**

## Utilizzo adeguato del prodotto

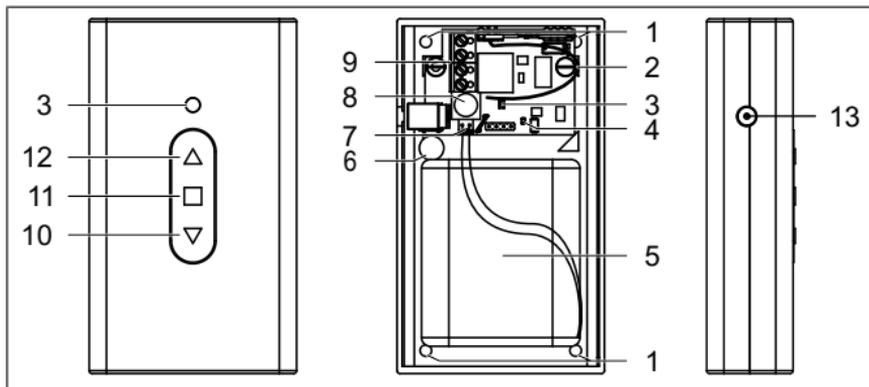
Il radiorecettore descritto nelle presenti istruzioni deve essere utilizzato esclusivamente per il comando di tapparelle, screen e veneziane. Questo comando è compatibile soltanto con i nostri operatori tubolari a corrente continua del diametro di 35 mm. Da spento il collegamento dell'operatore è cortocircuitato. Il collegamento di apparecchi di terzi deve essere effettuato dopo aver interpellato il rivenditore specializzato.

- Tenere presente che gli impianti radio non possono essere utilizzati in aree caratterizzate da elevato rischio di interferenze (ad es. ospedali, aeroporti).
- Il comando a distanza è consentito solo per apparecchi e impianti laddove un'anomalia di funzionamento nel trasmettitore o nel ricevitore non crei pericolo per persone, animali o cose o tale rischio sia coperto da altri dispositivi di sicurezza.
- L'utente non è protetto da eventuali interferenze generate da altri impianti ricetrasmittenti (ad es. ricetrasmittenti che operano sulla stessa lunghezza d'onda).
- Collegare il ricevitore radio esclusivamente ad apparecchi e impianti autorizzati dal costruttore.



- **Assicurarsi che il comando non venga installato ed utilizzato nell'area di superfici metalliche o campi magnetici.**
- **Gli impianti radio che trasmettono sulla stessa frequenza possono determinare anomalie del ricevitore.**
- **Tenere presente che la portata del segnale radio è limitata dalla legislazione vigente e dai provvedimenti costruttivi.**

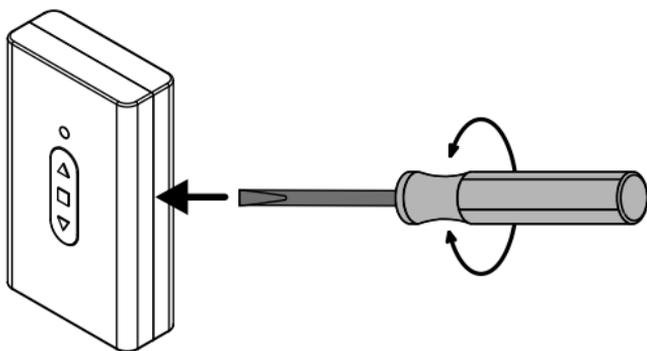
## Panoramica dell'apparecchio



<b>1</b>	Fori di fissaggio	<b>8</b>	Tasto programmazione
<b>2</b>	Antenna	<b>9</b>	Morsetti di collegamento
<b>3</b>	Spia di controllo LED verde/ rosso	<b>10</b>	Tasto DISCESA
<b>4</b>	Spia di controllo LED rossa della tensione di carica	<b>11</b>	Tasto STOP
<b>5</b>	Batteria	<b>12</b>	Tasto SALITA
<b>6</b>	Foro per il cavo di alimenta- zione	<b>13</b>	Foro per spina di rete
<b>7</b>	Connettore per la batteria		

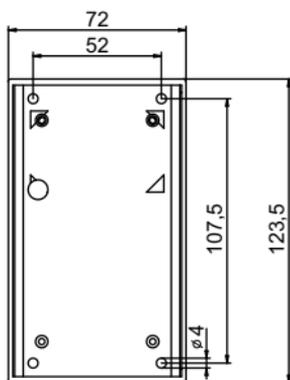
# Montaggio del radiorecettore

## Apertura del radiorecettore



Per aprire l'alloggiamento, inserire con cautela un cacciavite a taglio adatto fra la parte superiore e la parte inferiore dell'alloggiamento stesso. Esercitando una leggera rotazione del cacciavite a taglio sbloccare il dispositivo di bloccaggio.

## Montare il radiorecettore



Inserire il cavo di alimentazione attraverso l'apposito foro.

Fissare quindi la parte inferiore dell'alloggiamento in un vano interno utilizzando le viti fornite in dotazione.

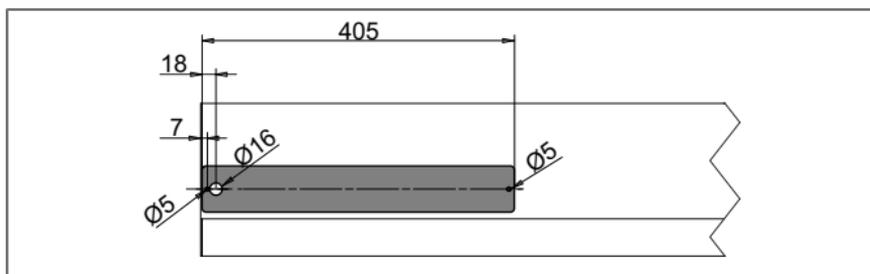
# Montaggio del pannello solare

## Attenzione

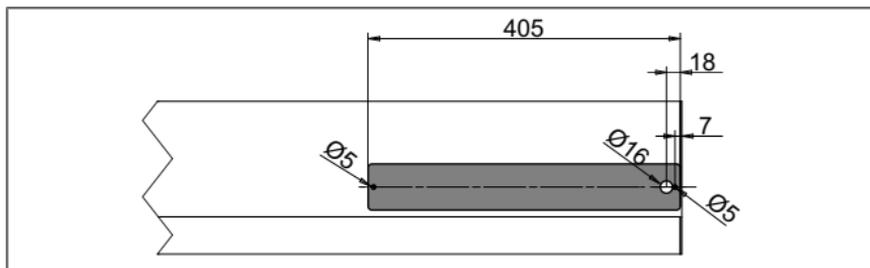
Non montare mai il pannello solare dietro ad un vetro. Accertarsi che il pannello solare sia sempre privo di ombre e di neve e riceva il massimo irraggiamento solare diretto. L'orientamento ottimale del pannello solare è verso sud, con circa 30° di inclinazione rispetto al piano orizzontale. Non esercitare mai nessuna pressione sulle celle fotovoltaiche poiché possono rompersi molto facilmente. Posare il cavo di alimentazione in modo tale che non possa essere danneggiato dal telo.

## Schema dei fori

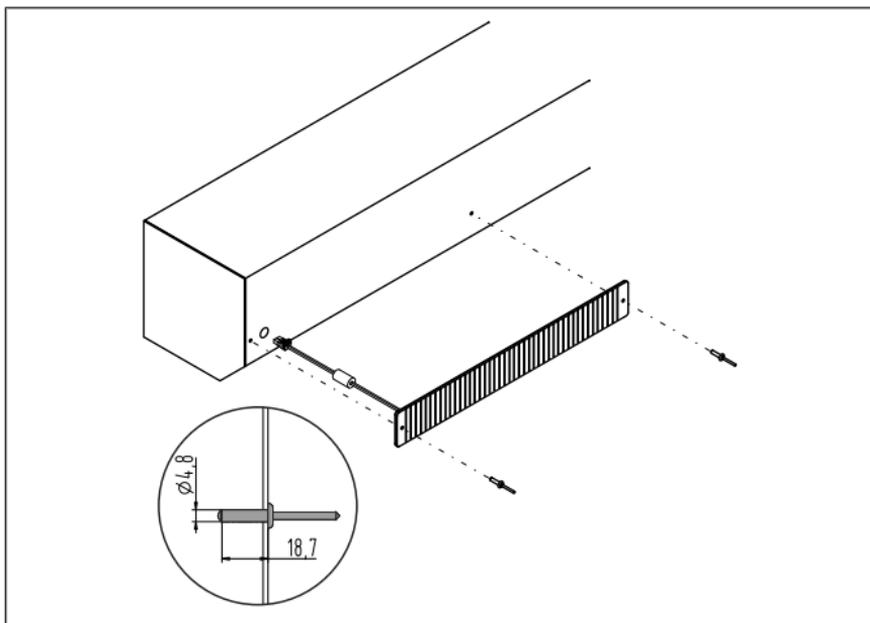
Fori – In caso di montaggio del pannello solare sul lato sinistro



Fori – In caso di montaggio del pannello solare sul lato destro



## Montaggio



1. Eseguire i fori sul lato anteriore dell'elemento esterno in base allo schema dei fori desiderato. Se non si utilizza un elemento esterno, per montare il pannello solare si consiglia l'utilizzo della lamiera di montaggio per pannello solare, acquistabile come optional.
2. Inserire quindi il cavo di alimentazione del pannello solare attraverso il foro di  $\varnothing 16$  mm nell'elemento esterno. Il gommino passacavo fornito in dotazione funge da protezione per i bordi.
3. Togliere il film di supporto dalla striscia adesiva sul lato posteriore del pannello solare.

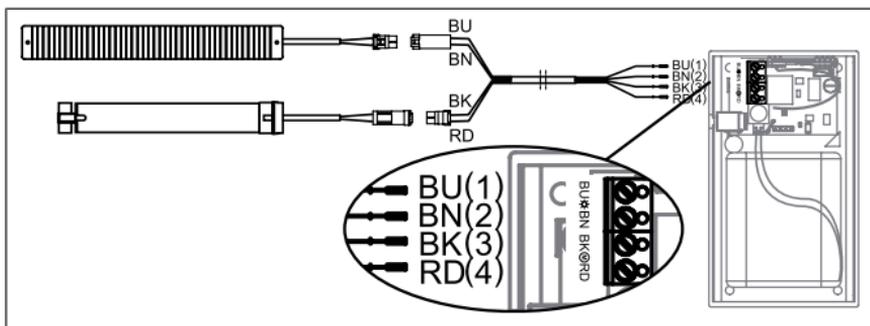


**Accertarsi che il punto dell'incollaggio sia asciutto, pulito e privo di grassi.**

4. Applicare ora il pannello solare sull'elemento esterno facendo in modo che i fori corrispondano perfettamente ai rivetti in alluminio.
5. Fissare quindi il pannello solare all'elemento esterno mediante i rivetti.

# Collegamento

Collegare il radiorecettore nel seguente modo:

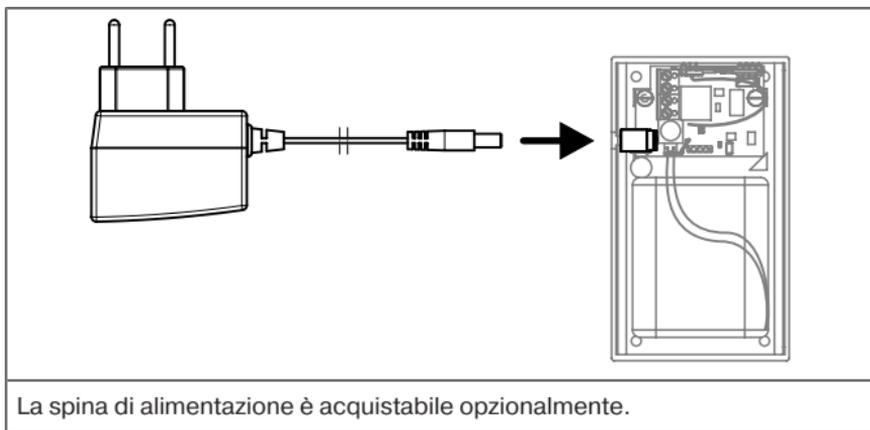


Controllare che la ricezione radio sia perfetta.

Controllare il senso di rotazione dell'operatore tubolare. Se il senso di rotazione non è quello corretto, sostituire i fili di collegamento BK (3) e RD (4) dell'operatore tubolare.

La spia di controllo della tensione di carica si accende non appena la cella solare è collegata.

Collegamento della spina di alimentazione (opzionale)





**Durante il processo di carica la spia di controllo della tensione di carica rossa si accende. Dopo circa 2 ore la batteria è completamente carica.**

## Spiegazione del funzionamento

È possibile passare dal funzionamento tapparella o screen al funzionamento veneziana e viceversa.

### **Funzionamento tapparella/screen (impostazione di fabbrica)**

Premendo il tasto DISCESA o SALITA la tapparella/lo screen raggiunge in modalità autobloccante il finecorsa impostato.

### **Funzionamento veneziana**

Nel funzionamento veneziane il ricevitore può essere comandato con funzionamento a impulsi. Tenendo premuti i tasti DISCESA e SALITA per più di 1 sec. le veneziane raggiungono la posizione in modalità autobloccante.

## Programmazione del comando radio

### **Predisporre il radioricevitore in modalità di programmazione**

#### **a) Predisporre il radioricevitore in modalità di programmazione attivando l'alimentazione**

Attivare ora l'alimentazione.

- ▶ La modalità di programmazione viene indicata dalla spia di controllo (verde).

- ▶ Il radioricevitore passerà in modalità di programmazione per 3 minuti.

#### **b) Predisporre il radioricevitore in modalità di programmazione con il tasto di programmazione**

Premere per 3 secondi il tasto di programmazione.

- ▶ La modalità di programmazione viene indicata dalla spia di controllo (verde).

- ▶ Il radioricevitore passerà in modalità di programmazione per 3 minuti.



## Programmazione del trasmettitore master

**i** Con "trasmettitore master" si intende il primo trasmettitore programmato in un ricevitore. Contrariamente ad altri trasmettitori programmati, il trasmettitore master consente, fra l'altro, di eseguire l'impostazione dei finecorsa (nel caso di operatori con radiorecettore integrato) e la programmazione o cancellazione di altri trasmettitori. Qualsiasi trasmettitore dotato di tasti SALITA, DISCESA e STOP separati e di un tasto di programmazione può essere utilizzato come trasmettitore master.

**Se nel ricevitore è già stato memorizzato un trasmettitore, premere il tasto di programmazione del trasmettitore per 10 secondi.**

Premere il tasto di programmazione del trasmettitore per 3 secondi durante la modalità di programmazione.

- Il ricevitore emette un segnale di conferma.

La fase di programmazione è conclusa.

## Programmazione di ulteriori trasmettitori

**i** Oltre al trasmettitore master, nel radiorecettore è possibile programmare altri 15 trasmettitori max (di cui 3 sensori max).

Premere per 3 secondi il tasto di programmazione del trasmettitore master.

- ▷ Il ricevitore conferma.

Quindi premere per 3 secondi il tasto di programmazione di un nuovo trasmettitore non ancora noto al radiorecettore. In tal modo viene attivata per 3 minuti la modalità di programmazione del radiorecettore per un nuovo trasmettitore.

- ▷ Il ricevitore conferma.

Premere quindi nuovamente per 3 secondi il tasto di programmazione del nuovo trasmettitore da programmare.

- ▷ Il ricevitore conferma.

- Il nuovo trasmettitore è stato programmato.

# Verifica dell'assegnazione del senso di rotazione

## Inversione del senso di rotazione tramite trasmettitore master



Il senso di rotazione può essere modificato solo 15 minuti dopo l'attivazione dell'alimentazione.

Premere il tasto SALITA o DISCESA.

▷ Il telo si sposta nella direzione desiderata.

▶ L'assegnazione del senso di rotazione è OK.

Se il telo si sposta nella direzione sbagliata, è necessario modificare l'assegnazione del senso di rotazione. Procedere come indicato di seguito:



Premere per primo il tasto di programmazione, entro 3 secondi premere anche il tasto SALITA e DISCESA e tenere premuto per 3 secondi.

▶ Il ricevitore conferma.

Verificare nuovamente l'assegnazione del senso di rotazione.

## Commutazione tra funzionamento tapparella/screen e veneziana

Premere il tasto di programmazione per 3 secondi, fino a quando il ricevitore non emette un segnale di conferma.

Premere infine il tasto di programmazione e inoltre i tasti SALITA/STOP/DISCESA per 10 secondi, fino a quando il ricevitore non emette un segnale di conferma.

In questo modo la fase di commutazione può considerarsi conclusa.



# Cancellazione dei trasmettitori

## Cancellazione singola dei trasmettitori



**Il trasmettitore master non può essere cancellato. Può essere solo sovrascritto.**

Premere per 3 secondi il tasto di programmazione sul trasmettitore master.

- ▷ Il ricevitore conferma.

Quindi premere per 3 secondi il tasto di programmazione del trasmettitore da cancellare.

- ▷ Il ricevitore conferma.

Quindi premere ancora una volta per 10 secondi il tasto di programmazione del trasmettitore da cancellare.

- ▷ Il ricevitore conferma.

- ▶ Il trasmettitore è stato cancellato dalla memoria del radiorecettore.

## Cancellazione di tutti i trasmettitori (escluso il trasmettitore master)

Premere per 3 secondi il tasto di programmazione sul trasmettitore master.

- ▷ Il ricevitore conferma.

Premere ancora una volta per 3 secondi il tasto di programmazione sul trasmettitore master.

- ▷ Il ricevitore conferma.

Premere ancora una volta per 10 secondi il tasto di programmazione sul trasmettitore master.

- ▷ Il ricevitore conferma.

- ▶ Tutti i trasmettitori (ad eccezione del trasmettitore master) sono stati cancellati dal radiorecettore.

## Sovrascrittura del trasmettitore master

Scollegare l'alimentazione di tensione del radiorecettore e ricollegarla dopo 10 secondi oppure premere brevemente il tasto di programmazione del radiorecettore.

- ▷ Il radiorecettore passerà in modalità di programmazione per 3 minuti.



**Affinché il nuovo trasmettitore master venga programmato solo nella memoria del radiorecettore desiderato, è necessario disattivare la modalità di programmazione da tutti i ricevitori collegati alla stessa alimentazione. Dopo aver riattivato l'alimentazione eseguire un comando di corsa o di arresto con il trasmettitore di questi ricevitori.**

Quindi premere per 10 secondi il tasto di programmazione del nuovo trasmettitore master.

- ▷ Il ricevitore conferma.
- ▶ Il nuovo trasmettitore master è stato programmato e il vecchio trasmettitore master è stato cancellato.

## Finecorsa intermedi I + II



I finecorsa intermedi I + II sono posizioni del telo selezionabili a piacere tra i due finecorsa. Ciascun tasto può essere assegnato a un finecorsa intermedio. Prima di impostare un finecorsa intermedio è necessario programmare entrambi i finecorsa.

La cancellazione di singoli finecorsa e la cancellazione di entrambi i finecorsa determina anche la cancellazione di entrambi i finecorsa intermedi.

### Impostazione dei finecorsa intermedi desiderati

Far scorrere il telo dal relativo finecorsa al finecorsa intermedio desiderato.

Quindi premere prima il tasto STOP, entro 3 secondi premere anche il tasto assegnato al relativo finecorsa e tenere premuti entrambi i tasti.

▷ Il ricevitore conferma.

▶ Il finecorsa intermedio è stato memorizzato.

### Raggiungimento del finecorsa intermedio desiderato

Premere 2 volte entro 1 secondo il tasto per il finecorsa intermedio desiderato.

▶ Il telo raggiunge il finecorsa intermedio assegnato al tasto.

### Cancellazione del finecorsa intermedio desiderato

Portare il telo nel finecorsa intermedio da cancellare.

Quindi premere prima il tasto STOP, entro 3 secondi premere anche il tasto assegnato al finecorsa intermedio e tenere premuti entrambi i tasti.

▷ Il ricevitore conferma.

▶ Il finecorsa intermedio è stato cancellato.

## Programmazione dei tempi di discesa/salita

**i** Questa funzione è possibile solo con i trasmettitori con funzione “MemoControl” del programma di comandi Becker Centronic.

Il radiorecettore può memorizzare un comando di SALITA e/o DISCESA giornaliero.

Se il selettore è in posizione “Ora” il comando di SALITA e/o DISCESA viene ripetuto automaticamente ogni 24 ore.

La posizione sulla quale si trova il selettore manuale/automatico è irrilevante durante la programmazione del comando di salita e/o discesa. Eventuali ore di commutazione precedentemente memorizzate vengono sovrascritte.

1. Per la programmazione del tempo di DISCESA, l'operatore tubolare deve trovarsi presso il finecorsa alto, per programmare il tempo di SALITA presso quello basso.
2. Attendere l'ora impostata alla quale deve scattare il comando di movimento automatico.
3. Al momento desiderato premere il relativo tasto di direzione del trasmettitore MemoControl e tenerlo premuto fino a quando l'operatore tubolare, dopo circa 6 secondi, si arresta brevemente per poi riprendere la corsa fino a raggiungere il finecorsa.
4. Rilasciare il tasto di direzione.

Il radiorecettore ha memorizzato l'ora in cui deve essere avvolto o svolto l'avvolgibile.

## Pulizia

Pulire l'apparecchio solo con un panno idoneo. Non utilizzare detergenti che potrebbero danneggiare la superficie.



## Smaltimento



Il simbolo del bidone della spazzatura barrato sul prodotto indica che il dispositivo deve essere smaltito separatamente dai rifiuti domestici. Al termine della sua vita utile, questo prodotto deve essere consegnato separatamente presso un punto di raccolta per rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Estrarre la/le batteria/e e non smaltirla/le nei normali rifiuti domestici, ma consegnarla/le presso gli appositi punti di smaltimento.

Il materiale di imballaggio deve essere smaltito a sua volta in modo appropriato.

## Dati tecnici

<b>VC360-II</b>	
Tensione nominale	12 V CC
Capacità della batteria	2,2 Ah
Corrente di disinserzione max. ▲	3,2 A
Corrente di disinserzione max. ▼	2,0 A
Indice di protezione	IP 20
Classe di protezione (solo dopo un adeguato montaggio)	II
Temperatura ambiente consentita	da 0 °C a +45 °C
Frequenza radio	868,3 MHz
Tipo di montaggio	A sbalzo

<b>Pannello solare</b>	
Tensione nominale	15 V CC
Indice di protezione	IP X4
Temperatura ambiente consentita	da -25 °C a +55 °C
Dimensioni (lpxh)	405 mm x 60 mm x 6 mm
Tipo di montaggio	A sbalzo

<b>Alimentatore con spina (opzionale)</b>	
Tensione di ingresso	100 – 240 V AC / 50 – 60 Hz
Tensione d'uscita	15 V CC
Corrente	1,6 A

## Cosa fare, se...?

Problema	Rimedio
L'operatore tubolare non funziona.	Programmare il nuovo trasmettitore.
	Portare il trasmettitore all'interno della portata radio del radiorecettore.
	Premere almeno 5 volte il tasto di movimento o il tasto arresto sul trasmettitore nelle immediate vicinanze del radiorecettore.
	Controllare il collegamento elettrico.
	Ricaricare la batteria.
	Premere brevemente il tasto di programmazione presente sul radiorecettore per portare il comando nel modo operativo.



Problema	Rimedio
L'operatore tubolare esegue la salita/discesa in modalità uomo presente.	Ricaricare la batteria.
La batteria non si ricarica.	Verificare il collegamento del pannello solare.
	Sostituire il pannello solare con uno nuovo.
	Sostituire la batteria con una nuova.
La spia di controllo LED lampeggia brevemente con luce rossa ogni 10 secondi.	La batteria è quasi scarica e deve essere ricaricata.
L'operatore tubolare si muove nella direzione sbagliata.	Scambiare i fili BK (3) e RD (4).
	Eseguire un'inversione del senso di rotazione tramite il trasmettitore master.
Il telo dell'avvolgibile non si arresta in corrispondenza del finecorsa basso.	Utilizzare blocchi rigidi/attacchi rapidi rigidi.
	Se necessario, impostare nuovamente i finecorsa dall'operatore tubolare.

## Accessori opzionali

Num. articolo	Denominazione
4034 200 126 0	Alimentatore
4034 200 245 0	Profilo di montaggio per il pannello solare
4822 200 241 0	Cavo di prolunga da 1,5 m per l'operatore tubolare
4822 200 241 0	Cavo di prolunga da 1,5 m per il pannello solare

# Dichiarazione di conformità UE semplificata

Becker-Antriebe GmbH dichiara che il presente impianto radio è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:

[www.becker-antriebe.com/ce](http://www.becker-antriebe.com/ce)



Con riserva di modifiche tecniche.









**BECKER**